

**C-353**

First Session, Thirty-eighth Parliament,  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-353**

An Act to amend the Canada Pension Plan and the  
Canada Pension Plan Regulations

---

First reading, March 23, 2005

---

**C-353**

Première session, trente-huitième législature,  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-353**

Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et le  
Règlement sur le Régime de pensions du Canada

---

Première lecture le 23 mars 2005

---

MR. CASEY

M. CASEY

## SUMMARY

This enactment amends the *Canada Pension Plan* and the *Canada Pension Plan Regulations* to require that the health care professionals eligible to be members of a Canada Pension Plan — Old Age Security Review Tribunal and of the Pension Appeals Board be trained medical doctors.

## SOMMAIRE

Le texte modifie le *Régime de pensions du Canada* et le *Règlement sur le Régime de pensions du Canada* afin que seuls des médecins entrent dans la catégorie des professionnels de la santé admissibles à faire partie d'un Tribunal de révision Régime de pensions du Canada — Sécurité de la vieillesse et de la Commission d'appel des pensions.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-353

## PROJET DE LOI C-353

An Act to amend the Canada Pension Plan and  
the Canada Pension Plan Regulations

Loi modifiant le Régime de pensions du  
Canada et le Règlement sur le Régime de  
pensions du Canada

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le  
consentement du Sénat et de la Chambre des  
communes du Canada, édicte :

R.S., c. C-8

CANADA PENSION PLAN

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

L.R., ch. C-8

**1. (1) Paragraph 82(3)(b) of the *Canada Pension Plan* is replaced by the following:**

(b) at least twenty-five per cent of the members of the panel are persons who are trained medical doctors qualified to practise medicine in a province; and

**(2) Paragraph 82(7)(b) of the Act is replaced by the following:**

(b) where the appeal to be heard involves a disability benefit, at least one member of the Review Tribunal must be a trained medical doctor qualified to practise medicine in a province.

**2. Subsection 83(5) of the Act is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (a), by adding the word “and” at the end of paragraph (b) and by adding the following after paragraph (b):**

(c) a medical doctor, who shall be present at an appeal involving a disability benefit to assist the other members of the Pension Appeals Board in making a final decision on the appeal.

**1. (1) L'alinéa 82(3)b) du *Régime de pensions du Canada* est remplacé par ce qui suit :**

b) au moins vingt-cinq pour cent de ceux qui font partie de la liste doivent être des médecins habiles à pratiquer la médecine dans une province;

**(2) L'alinéa 82(7)b) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

b) dans les cas où l'appel concerne une question se rapportant à une prestation d'invalidité, au moins un membre du tribunal doit être un médecin habile à pratiquer la médecine dans une province.

**2. Le paragraphe 83(5) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

c) un médecin, dont la présence est obligatoire lors de l'audition d'un appel se rapportant à une prestation d'invalidité et qui aide les autres membres de la Commission d'appel des pensions à statuer de façon définitive sur l'appel.

C.R.C., c. 385

CANADA PENSION PLAN REGULATIONS

RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU  
CANADA

C.R.C., ch. 385

**3. Section 74.3 of the *Canada Pension Plan Regulations* is repealed.**

**3. L'article 74.3 du *Règlement sur le Régime de pensions du Canada* est abrogé.**